ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Απριλίου 2002

που εξουσιοδοτεί την Πορτογαλική Δημοκρατία να ανανεώσει, μέχρι τις 9 Απριλίου 2003, τη συμφωνία αμοιβαίων αλιευτικών σχέσεων με τη Δημοκρατία της Νοτίου Αφρικής

(2002/333/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 354 παράγραφος 3,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η συμφωνία αμοιβαίων αλιευτικών σχέσεων μεταξύ της κυβέρνησης της Πορτογαλικής Δημοκρατίας και της κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Νοτίου Αφρικής, που υπογράφηκε στις 9 Απριλίου 1979, άρχισε να ισχύει την ίδια ημέρα για αρχική περίοδο δέκα ετών. Παραμένει σε ισχύ για αόριστο χρονικό διάστημα, αν δεν καταγγελθεί, μέσω προειδοποίησης δώδεκα μηνών.

(2) Το άρθρο 354 παράγραφος 2 της πράξης προσχώρησης προβλέπει ότι τα δικαιώματα και οι υποχρεώσεις που απορρέουν από τις συμφωνίες αλιείας, τις οποίες έχει συνάψει η Πορτογαλική Δημοκρατία με τρίτες χώρες, δεν παραβλάπτονται κατά το χρονικό διάστημα κατά το οποίο οι διατάξεις των συμφωνιών αυτών διατηρούνται προσωρινά σε ισχύ.

(3) Δυνάμει του άρθρου 354 παράγραφος 3 της αυτής πράξης προσχώρησης, το Συμβούλιο λαμβάνει, πριν από τη λήξη των αλιευτικών συμφωνιών που έχει συνάψει η Πορτογαλική Δημοκρατία με τρίτες χώρες, τις κατάλληλες αποφάσεις για τη διατήρηση των αλιευτικών δραστηριοτήτων που προκύπτουν από τις συμφωνίες αυτές, περιλαμβανομένης και της δυνατότητας παράτασής τους για χρονικά διαστήματα ενός έτους κατ' ανώτατο όριο. Η προαναφερθείσα συμφωνία ανανεώθηκε μέχρι τις 9 Απριλίου 2002 [1].

(4) Θα πρέπει να εξουσιοδοτηθεί η Πορτογαλική Δημοκρατία να ανανεώσει, έως τις 9 Απριλίου 2003, την εν λόγω συμφωνία,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η Πορτογαλική Δημοκρατία εξουσιοδοτείται να ανανεώσει, μέχρι τις 9 Απριλίου 2003, τη συμφωνία αμοιβαίων αλιευτικών σχέσεων με τη Δημοκρατία της Νοτίου Αφρικής, η οποία άρχισε να ισχύει στις 9 Απριλίου 1979.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Πορτογαλική Δημοκρατία.

Λουξεμβούργο, 22 Απριλίου 2002.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. ARIAS CAÑETE

[1] ΕΕ L 123 της 4.5.2001, σ. 23.